



UŽIVATELSKÝ MANUÁL

EMBASSY LIMA

Obsah

Úvod.....	4
Popis	4
Bezpečnost	4
Bezpečnostní pokyny	4
Popis kávovaru	6
Režimy zobrazení uživatelského rozhraní	7
Symboly na hlavní obrazovce	8
Symboly v hlavním menu	9
Obsah balení kávovaru	9
Rozměry v mm:	10
Požadavky na vodu	11
Připojení na vodovodní řád	11
Připojení na vodní barel.....	11
Instalace vodního filtru	11
Plnění zásobníku kávy	12
Plnění vodní nádržky.....	12
Úvodní nastavení systému	13
Výdej nápojů	14
Výdej ve standardním režimu zobrazení	14
Výdej v samoobslužném režimu zobrazení	14
Výdej v profesionálním režimu zobrazení	15
Nastavení hrubosti mletí	16
Vstup do menu systémových nastavení	16
Struktura menu systémových nastavení.....	16
Menu Údržba.....	17
Struktura menu Údržby	17
Proplach	18
Čištění	18
Dekalcifikace	18
Ostatní.....	19
Menu Nápoje	19
Struktura menu Nápoje	19
Menu Nastavení nápojů	20
Nastavení nápojových receptů.....	21
Přehled parametrů receptu.....	22
Zobrazení nápojových ikon	22
Zobrazení v podobě karet	23
Systémové menu	23

Struktura systémového menu	23
Nastavení parametrů údržby	24
Vyprázdnění odpadního zásobníku	25
Doplňky	25
Funkce zapnout / vypnout	25
Nastavení jednotlivých menu	26
Režim zobrazení	26
Hlavní menu	26
Výdejní menu	27
Nastavení vlastních obrázků / videí	28
Pokročilá a ostatní nastavení	29
PIN kódy a oprávnění	29
Nastavení jazyka	30
Statistiky	30
Informace o stroji	31
Čištění	31
Frekvence čištění	31
Čistící prostředky	32
Denní čištění	32
Čištění odpadního zásobníku	33
Čištění odkapávací misky	33
Čištění obrazovky	34
Manuální čištění kapučinátoru	34
Manuální čištění spařovací jednotky	35
Hloubkové čištění spařovací jednotky	35
Hloubkové čištění mléčného systému	36
Dekalcifikace	37
Upozornění a zprávy	37
Základní chybové hlášky	37
Zprávy indikující závažnou chybu	38
Odpovědnost a záruka	39
Odpovědnost spotřebitele	39
Záruka a kompenzace	39
Dodatečná upozornění	39

Úvod

Tento uživatelský manuál obsahuje instrukce pro správné používání a čištění kávovaru Embassy Lima. Distributor ani prodejce není zodpovědný za škody, které na kávovaru vzniknou důsledkem činnosti odporující instrukcím uvnitř tohoto manuálu. Prosíme uživatele o dlouhodobé uchování tohoto manuálu pro případ jeho potřeby; manuál by měl být uchováván poblíž kávovaru pro případ nutnosti rychlé konzultace. Distributor si vyhrazuje právo modifikovat instrukce v tomto manuálu. Tvorba kopií a překladů tohoto manuálu a jejich distribuce musí být předem schválena distributorem. Autorská práva k textu drží výrobce.

Popis

Tento plně automatický kávovar je určen k přípravě kávy, mléčné kávy a nápojů z kompatibilních instantních směsí. Kávovar je primárně určen ke komerčnímu nebo kancelářskému použití. Schránka kávovaru sestává z hliníku a kvalitního typu plastu. Zařízení splňuje hygienické normy HACCP a bezpečnostní normy pro zamezení úrazu elektrickým proudem. Zařízení disponuje dotykovým displejem.

Bezpečnost

V zájmu zachování bezpečnosti prosíme uživatele o dodržení všech opatření a pokynů uvedených tímto manuálem.

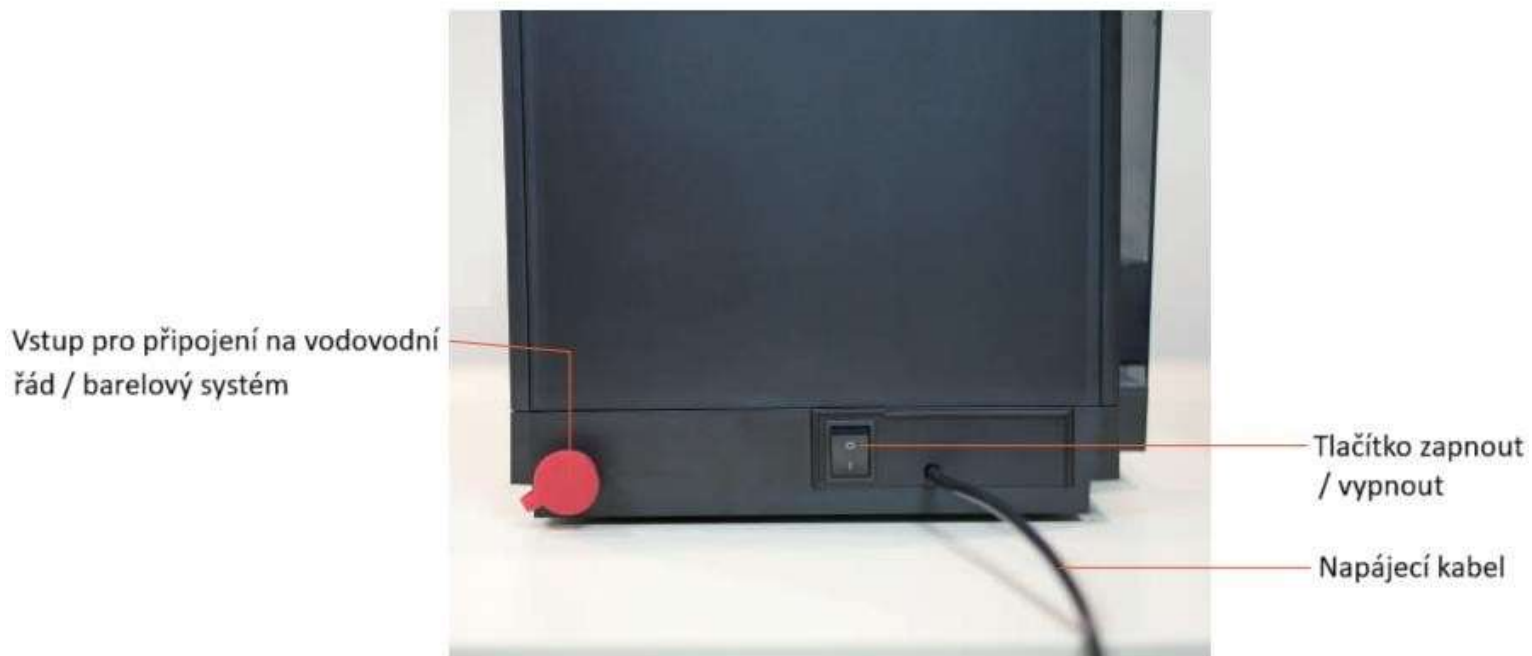
Bezpečnostní pokyny

Upozornění: nedodržení těchto pokynů může snadno vést ke zranění elektrickým proudem či jiným úrazům; prosíme o pečlivé přečtení následujících řádků.

- Kávovar nesmí být používán pokud je poškozen nebo vykazuje jakékoliv známky dysfunkce.
- Manipulace s pojistným zařízením kávovaru je striktně zakázána.
- Je zakázáno dotýkat se horkých částí kávovaru.
- Kávovar může být obsluhován dětmi staršími osmi let a osobami se sníženými kognitivními, tělesnými nebo mentálními schopnostmi, pouze však za přísného dozoru proškolených plnoletých osob bez snížených kognitivních, tělesných nebo mentálních schopností.
- Dětem mladším osmi let je zakázáno kávovar čistit, obsluhovat, nebo s ním jakkoliv jinak fyzicky interagovat.
- Kávovar musí být nainstalován na dobře viditelném místě.
- Kávovar může být připojen pouze do elektrických obvodů, které jsou chráněny pojistným mechanismem; používání kávovaru je povoleno pouze v souladu se všemi bezpečnostními normami země, ve které se nachází.
- Kávovar může být připojen pouze do elektrického obvodu pod kompatibilním elektrickým napětím.
- Je zakázáno dotýkat se vnitřních částí kávovaru, pokud je kávovar pod elektrickým proudem.
- Manuální údržba kávovaru smí být provedena pouze tehdy, pokud byl kávovar odpojen z elektrického proudu a ponechán k úplnému vychladnutí.
- Výměna kabelů nebo jakýchkoliv jiných elektrických částí je povolena pouze osobám oprávněným výrobcem.
- Upozornění: kávovarem připravované nápoje a jejich zbytky či usazeniny mohou způsobit alergické reakce osobám trpícím alergiemi na kteroukoliv z obsažených ingrediencí. Při obsluze kávovaru je nutno brát v potaz alergie sebe i okolních osob.
- Instalace vodního filtru je nutná, pokud tvrdost vody používané kávovarem přesahuje 5° dKH. V opačném případě dojde k poškození kávovaru.
- Pokud je kávovar připojen na vodovodní řád, musí být před jeho spuštěním správně aplikován pojistný ventil.

- Pokud uplynulo více než 48 hodin od posledního použití kávovaru, musí být před dalším použitím důkladně vyčištěn.
- Kávovar nesmí být vystaven venkovním podmínkám.
- Jednotlivé díly kávovaru mohou být nahrazeny pouze kompatibilními díly, které jsou autorizovány výrobcem kávovaru; výměnu dílů smí provádět pouze technik autorizovaný výrobcem kávovaru.
- Je zakázáno kávovar mýt vodou či parou.
- Kávovar musí být umístěn na stabilním, rovném, suchém povrchu, na místě bez rizika jeho převrnutí.
- Nádoba na kávová zrna nesmí být plněna ničím vyjma kávových zrn o pokojové teplotě.
- Kávovar, jeho části a jeho náhradní díly nesmí být ani krátkodobě vystaveny teplotám pod 10 stupňů Celsia; v opačném případě hrozí poškození.
- Připojení do vodovodního řádu může být provedeno pouze za použití nových, nepoškozených hadic.
- Kávovar je kompatibilní pouze s čistou, pitnou vodou o PH mezi 6,5 a 7 stupni, obsahem chloru pod 100 miligramů na jeden litr a tvrdostí pod 80 ppm.
- Pokud je využíváno vodní nádržky kávovaru, musí být provedena výměna vody za čerstvou nejpozději po 24 hodinách. V případě využívání jiného zdroje vody musí být vodní nádržka ponechána prázdná a vyčištěná.
- Zásobník kávových zrn musí být uzavřen hned po naplnění či vyprázdnění. Používaná kávová zrna nesmí být za hranicí data trvanlivosti a musí být skladována v souladu s pokyny na obalu.
- Nepoužívejte v kávovaru nepasterizované a/nebo nehomogenizované mléko; používejte pouze pasterizované nebo převařené mléko v originálním balení.
- Používejte pouze mléko vychlazené na 3 až 5 °C. Mléko správně skladujte a nepoužívejte jej po vyprchání data trvanlivosti.
- Při manipulaci s mlékem noste sterilní rukavice.
- Lednice na mléko nesmí zůstat otevřená déle, než je nezbytně nutné.
- Používejte pouze instantní směsi kompatibilní s kávovarem.
- Nádoba pro instantní směsi musí být uzavřena ihned po naplnění.
- Instantní směsi musejí být skladovány na suchém, chladném a tmném místě v originálním obalu a nesmějí být používány po vyprchání data trvanlivosti

Popis kávovaru



Režimy zobrazení uživatelského rozhraní

Kávovar nabízí tři základní režimy zobrazení uživatelského rozhraní: standardní, samoobslužný a profesionální.



Standardní režim je určen pro každodenní obsluhu kávovaru kvalifikovanou osobou.



Samoobslužný režim je určen pro výdej nápojů zákazníkům. Typicky se používá v kombinaci s platebním systémem.















Profesionální režim je určen především pro správce kávovaru a kvalifikované servisní techniky.




Více informací naleznete v příslušné kapitole.

Význam symbolů na obrazovce

Symbole na hlavní obrazovce:

Symbol	Význam	Funkce
	Uživatelský profil	Vstup do nastavení uživatelského profilu
Logo	Logo	Vstup do menu nastavení
	Poznámka	Zobrazuje poznámky a tipy
	Přidat	Přidá nový nápoj
	Odebrat / zpět	Zavře okno, opustí současné menu
	Upozornění	Zobrazí důležité upozornění
	Teplota bojleru	Zobrazí aktuální teplotu bojleru
	Status spařovací jednotky	Zobrazí status spařovací jednotky
	Error / závažná chyba	Zobrazí chybovou hlášku
	Rychlost výdeje	Zobrazí současnou rychlost výdeje v ml/s
	Neaktivní	Výdej zvoleného nápoje je zakázán
	Teplota termobloku	Zobrazí současnou teplotu termobloku / bojleru
	Pomocné pokyny	Zobrazí pokyny / nápovědu k prováděnému úkonu

Symbole v hlavním menu:

Symbol	Význam	Funkce
	Odhlášení a odchod	Odchod na hlavní stranu a odhlášení (při vstupu do servisních nastavení bude znovu požadován PIN kód).
	Odchod bez odhlášení	Odchod na hlavní stranu bez odhlášení (při vstupu do servisních nastavení nebude znovu požadován PIN kód).
	Výběr	Aktivace/označení zvolené položky v menu.
	Editace	Editace zvolené položky v menu.

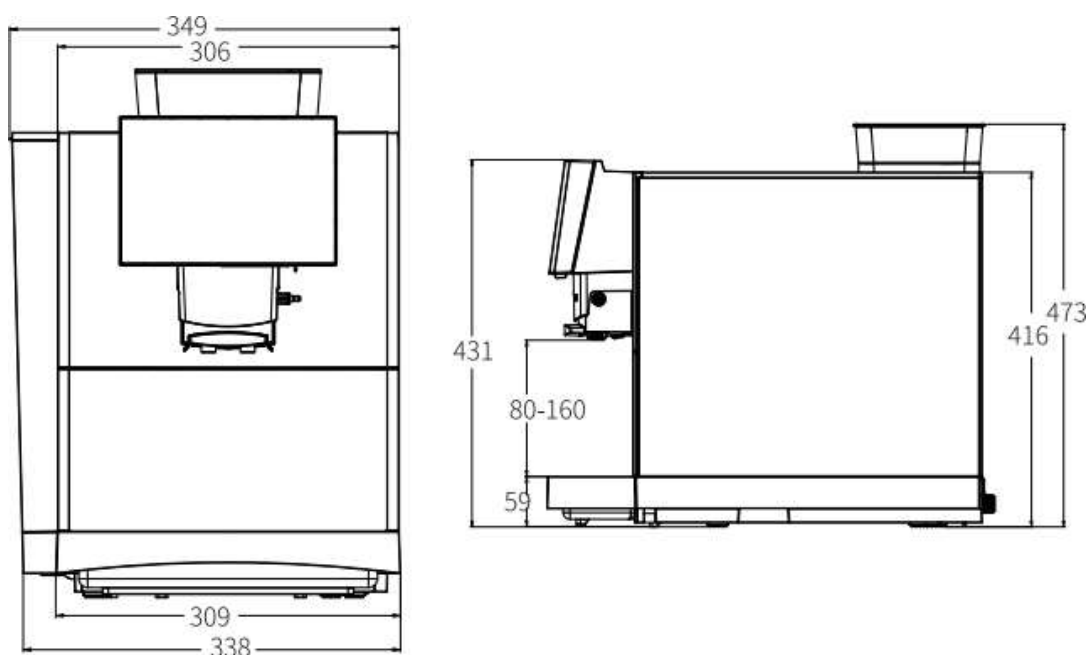
Obsah balení kávovaru

Položka	Fotografie	Položka	Fotografie
1x Klíč		1x Hadice pro připojení na vodovodní řád	
1x Hadička na mléko		1x Přípojka na vodovodní řád	
1x Uživatelský manuál v angličtině		1x Hadice pro připojení na vodní barel	

Instalace

- Instalaci smí provádět pouze kvalifikovaný servisní technik.
- Výrobce neručí za škody způsobené neodbornou instalací. Na takto vzniklé škody se nevztahuje běžná záruka.
- Instalace smí být provedena pouze za použití originálních nástrojů Embassy.
- Zprovoznění kávovaru servisním technikem zahrnuje školení ohledně základní obsluhy. Kávovar smí obsluhovat pouze takto proškolené osoby.

Rozměry v mm:



Požadavky na vodu

Kávovar lze bezpečně provozovat pouze za použití vody s následujícími parametry. Je současně doporučeno používat vodní filtr, a to i v případě vody s vyhovujícími parametry.

Tvrдость vody	4 až 8 dH GH
	70 až 140 ppm (mg/l)
Karbonátová tvrдость vody	3 až 6 dH KH / 50-105 ppm (mg/l)
Ph vody	6,5 až 7,5 pH
Obsah chloru ve vodě	méně než 25 mg / l
TDS	30 až 150 ppm (mg/l)
Elektrická vodivost	50 až 200 μ S/cm (mikrosiemens)
Obsah chloru ve vodě	méně než 0,3 mg/l

Připojení na vodovodní řád

Vzdálenost mezi kávovarem a zdrojem vody nesmí přesahovat 1 metr. Pro připojení smí být použita pouze originální vodovodní hadice Embassy. Pro bezpečné použití se tlak vody musí pohybovat mezi 2 až 6 bary. V případě vyššího vodního tlaku je nutné použít redukční ventil (není součástí balení).

Připojení na vodní barel

K připojení na vodní barel smí být použity pouze originální díly Embassy. Připojení na barelový systém smí instalovat pouze kvalifikovaný servisní technik.

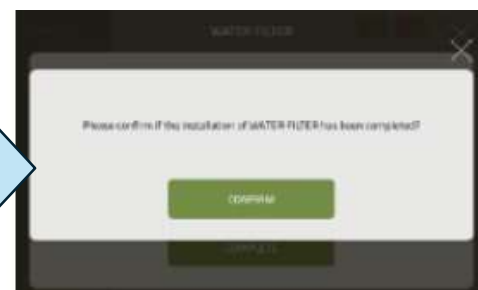
Instalace vodního filtru



Zvolte možnost System > Accessory > Water filter.



Zvolte parametry na základě typu používaného filtru a vlastností používané vody. Poté sklisněte tlačítko Complete (Kompletace, dokončení).



Potvrďte tlačítkem Confirm (Potvrdit)

První spuštění

Po instalaci doplňte do kávovaru kávová zrna a v případě využití integrované vodní nádržky též vodu. Připojte kávovar také ke zdroji mléka. Následně kávovar spustíte dle návodu níže.

Plnění zásobníku kávy



Odpojte víko zásobníku kávových zrn.

Naplňte zásobník zrnkovou kávou.

Znovu připojte víko

Plnění vodní nádržky (pouze v případě, kdy není kávovar napojen na vodovodní řád či vodní barel)

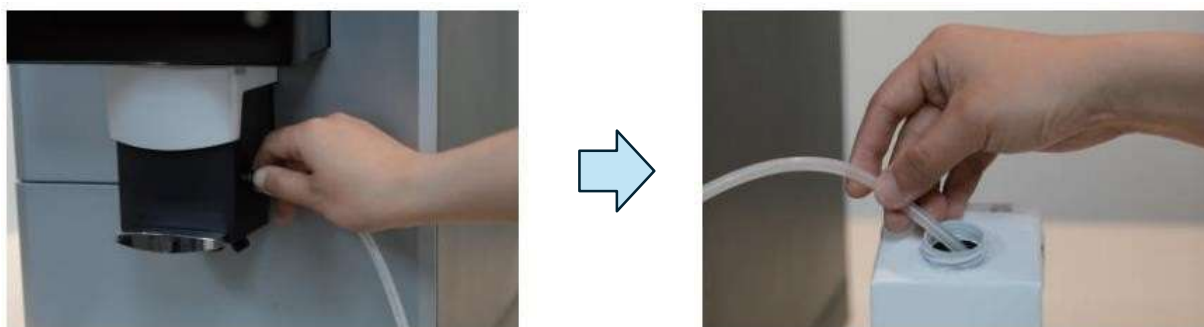


Odpojte a vyjměte vodní nádržku pomocí rukojeti.

Naplňte nádržku vodou.

Opět zapojte nádržku do kávovaru

Připojení ke zdroji mléka



Zapojte mléčnou hadičku do kapučinátoru přístroje z pravé strany

Vložte opačný konec mléčné hadičky do nádoby s mlékem. Mléko musí být chlazené a čerstvé.

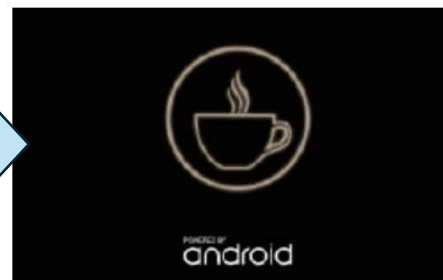
Úvodní nastavení systému



Zapojte napájecí kabel do kávovaru a následně do elektrické zásuvky.



Stiskněte tlačítko Zapnout / Vypnout na levé boční straně obrazovky kávovaru.



Probíhá inicializace systému. Vyčkejte.



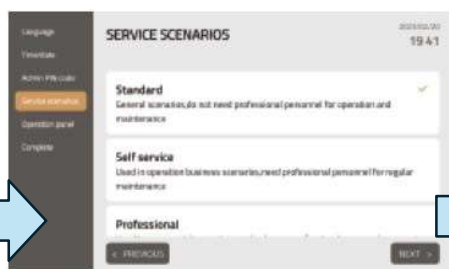
Zvolte jazyk.



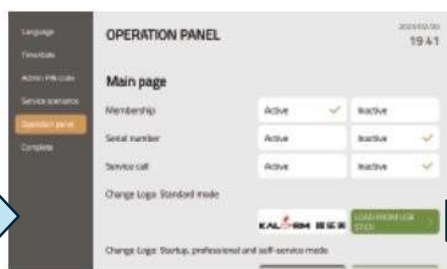
Nastavte datum a čas.



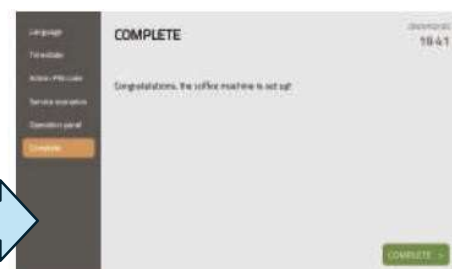
Nastavte PIN kód pro přístup do servisních nastavení.



Zvolte vzhled uživatelského rozhraní (standardní, samoobslužný nebo profesionální režim - viz výše).



Dokončete nastavení volbou požadovaných parametrů. V tomto menu je rovněž možné nahrát vlastní logo a další obrázky či videa z flash disku.



Stiskněte tlačítko Complete pro dokončení úvodního nastavení. Kávovar je nyní připraven k výdeji nápojů.

Výdej nápojů

Výdej ve standardním režimu zobrazení



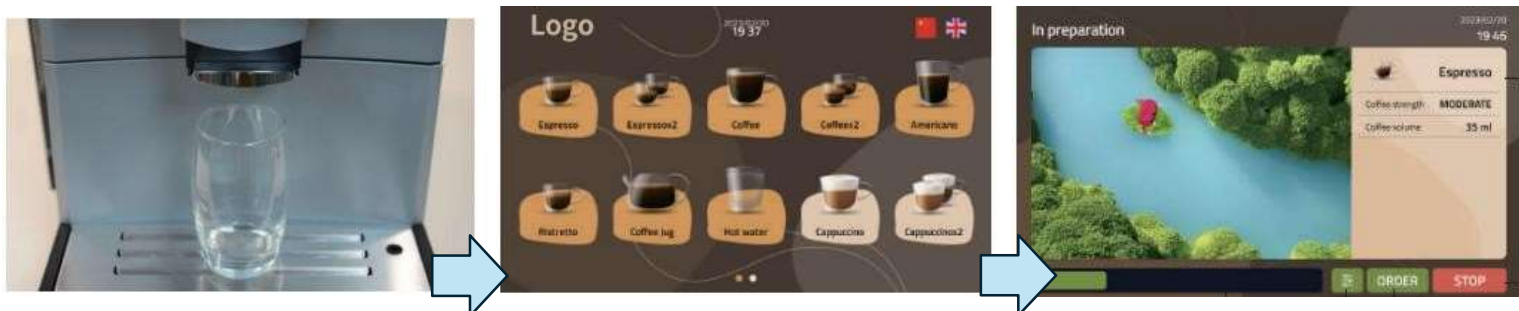
Vložte pod výdejní jednotku kávovaru nádobu o dostatečném objemu.

Stiskněte ikonu požadovaného nápoje pro spuštění výdeje.

Vyčkejte, než kávovar dokončí výdej nápoje, případně využijte tlačítek na výdejní obrazovce (viz níže).



Výdej v samoobslužném režimu zobrazení



Vložte pod výdejní jednotku kávovaru nádobu o dostatečném objemu.

Stiskněte ikonu požadovaného nápoje pro spuštění výdeje.

Vyčkejte, než kávovar dokončí výdej nápoje, případně využijte tlačítek na výdejní obrazovce (viz níže).



Tlačítka < a > pro úpravu parametrů připravovaného nápoje.

Tlačítko **Stop** pro zrušení přípravy nápoje

Ukazatel času do dokončení výdeje



Tlačítko **Order** (objednávka) pro výběr odlišného nápoje.



Tlačítko pro úpravu parametrů připravovaného nápoje

Výdej v profesionálním režimu zobrazení



Vložte pod výdejní jednotku kávovaru nádobu o dostatečném objemu.



Stiskněte ikonu požadovaného nápoje pro spuštění výdeje



Nyní probíhá výdej nápoje. Výdej lze zrušit stiskem červeného tlačítka s křížkem.



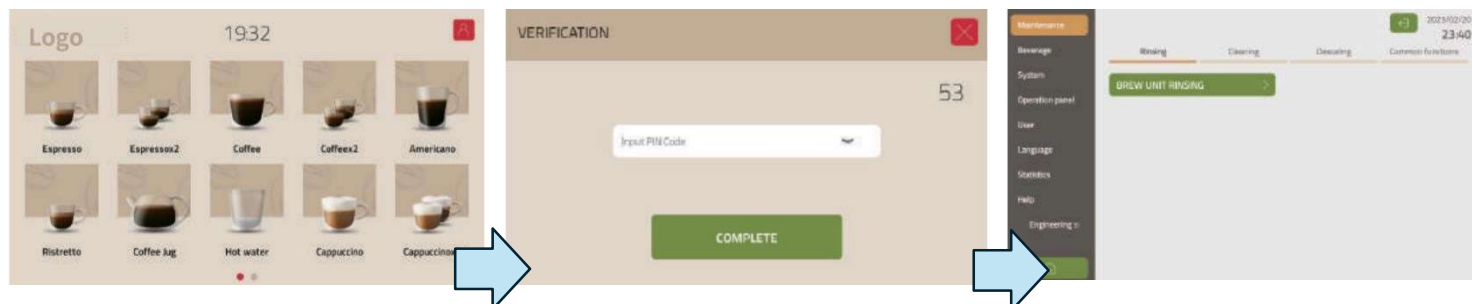
Stiskem dalších nápojových ikon na výdejní obrazovce dojde k zařazení zvolených nápojů do fronty. Výdej nápojů ve frontě započne po dokončení výdeje předchozího nápoje. Nápoje lze z fronty odstranit stiskem červeného tlačítka se symbolem koše.

Nastavení hrubosti mletí

Hrubost mletí kávových zrn je možné změnit za využití kalibračního programu. Pro změnu mlecí hrubosti kontaktujte kvalifikovaného servisního technika.

Menu systémových nastavení

Vstup do menu systémových nastavení

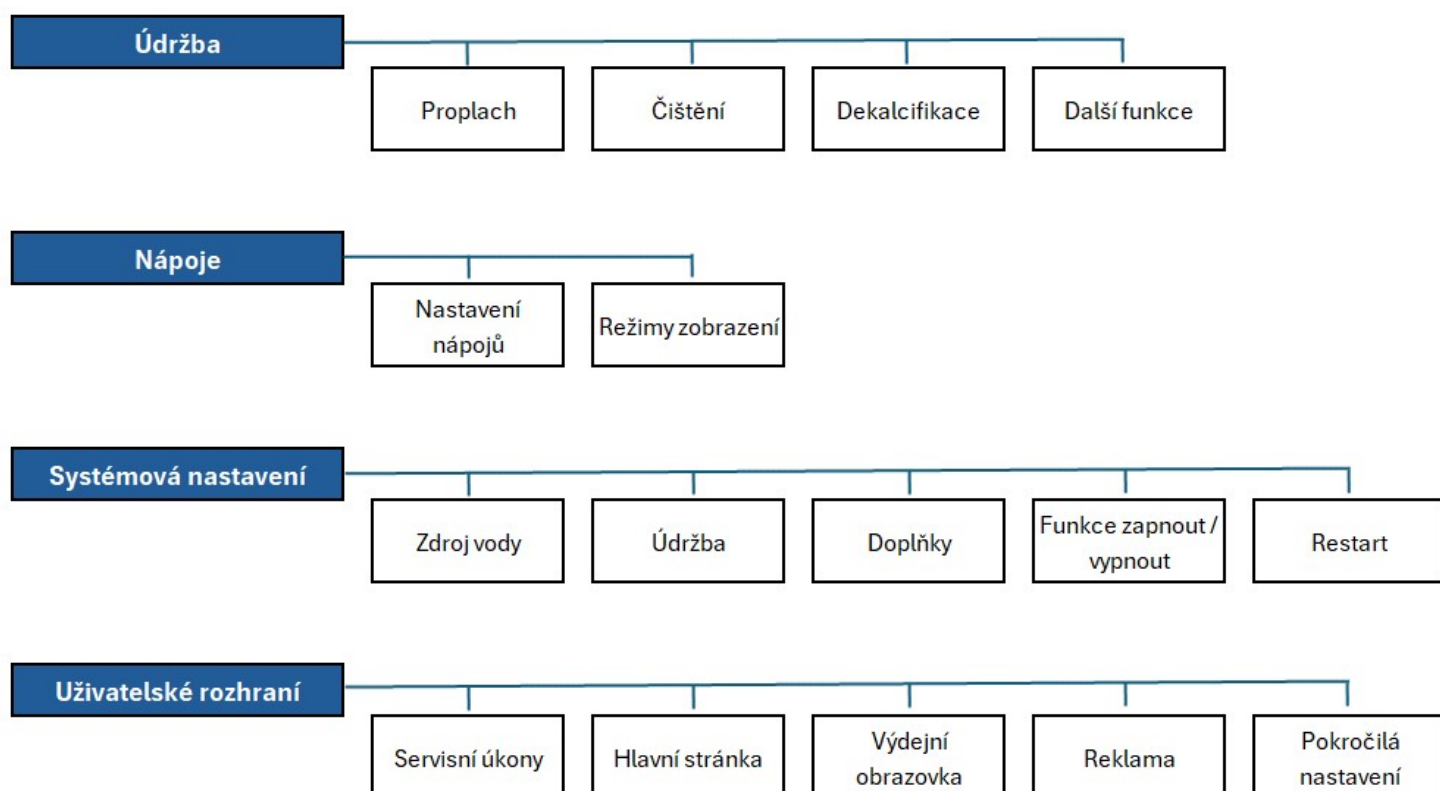


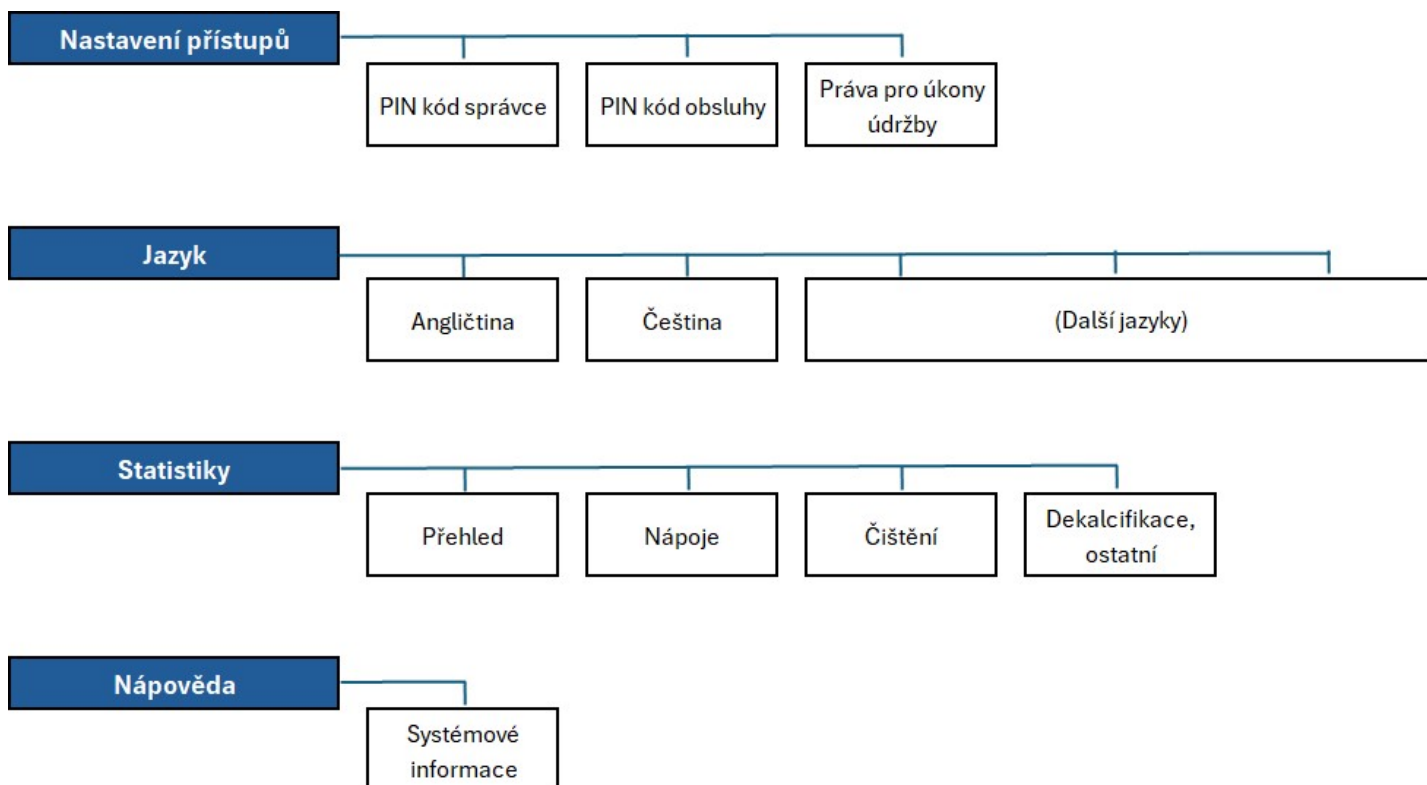
Stiskněte tlačítko „Logo“ v levém horním rohu obrazovky.

Vložte PIN kód pro přístup do systémového nastavení.

Zvolte jednu z možností v levém postranním panelu pro pokračování. Struktura menu systémových nastavení je znázorněna níže.

Struktura menu systémových nastavení

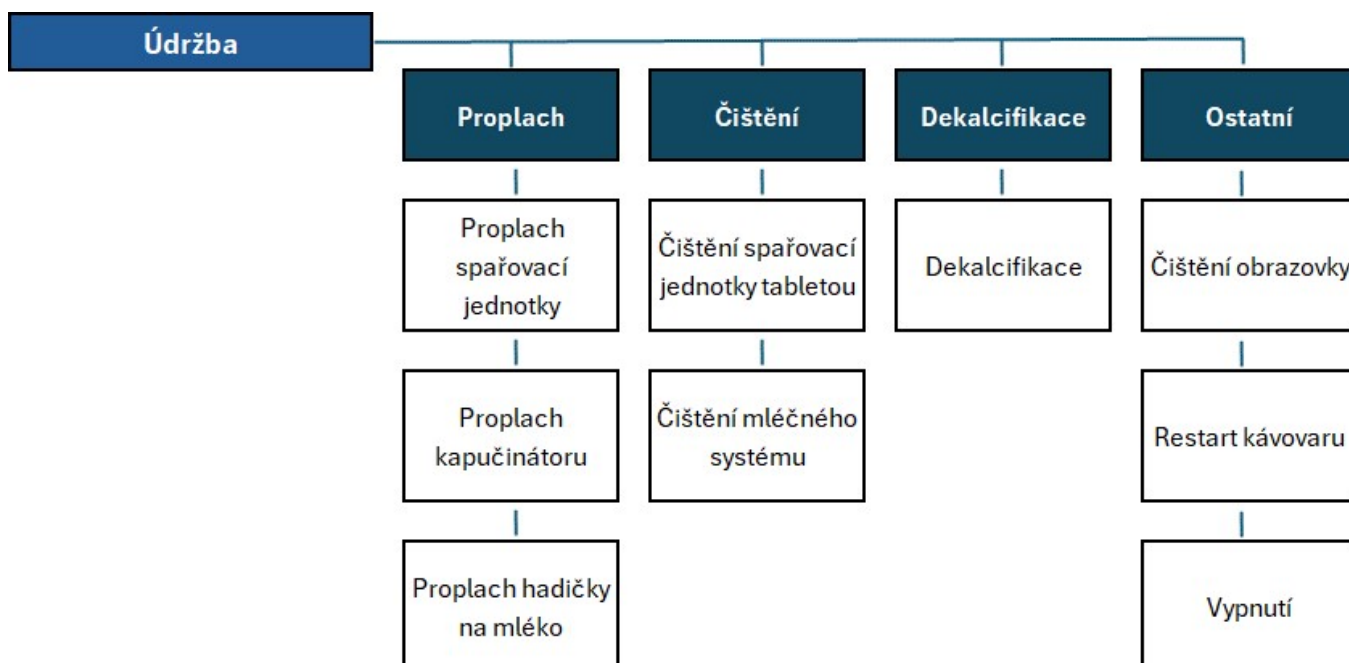




PIN kódy lze nastavit při prvním spuštění kávovaru. V případě, že nebyly nastaveny, zůstávají prázdné. Práva přiřazená jednotlivým PIN kódům je možné změnit v menu Nastavení přístupů -> Práva pro úkony údržby.

Menu Údržba

Struktura menu Údržby



Proplach

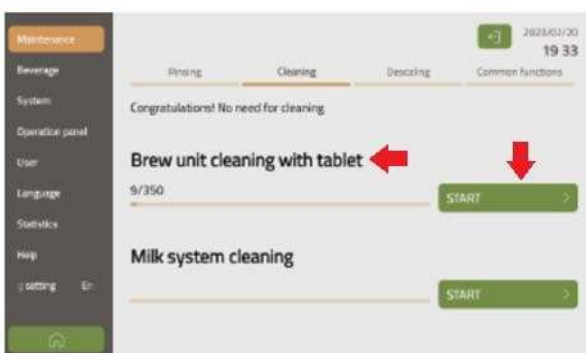


Proplach spařovací jednotky: provede okamžitý proplach spařovací jednotky horkou vodou.

Proplach kapučinátoru: provede okamžitý proplach kapučinátoru na výdejní jednotce.

Proplach mléčné hadičky: při volbě této možnosti se na displeji zobrazí zpráva „Vložte mléčnou hadičku do odkapávací misky. Proveďte tento úkon a následně potvrďte tlačítkem Potvrdit (Confirm). Následuje okamžitý proplach mléčné hadičky horkou vodou.

Čištění



Čištění spařovací jednotky: vložte čisticí tabletu do příslušné komory a stiskněte tlačítko Start. Na obrazovce kávovaru se zobrazí zpráva o probíhajícím čištění a kávovar spustí čisticí program. Čištění trvá přibližně 10 minut. V průběhu čištění není možné vydávat nápoje.



Čištění mléčného systému: naplňte příslušnou komoru prostředkem pro čištění mléčného systému kávovaru a stiskněte tlačítko Start. Na obrazovce se zobrazí zpráva o probíhajícím čištění a kávovar spustí čisticí program. Čištění trvá přibližně 10 minut. V průběhu čištění není možné vydávat nápoje.

Dekalcifikace

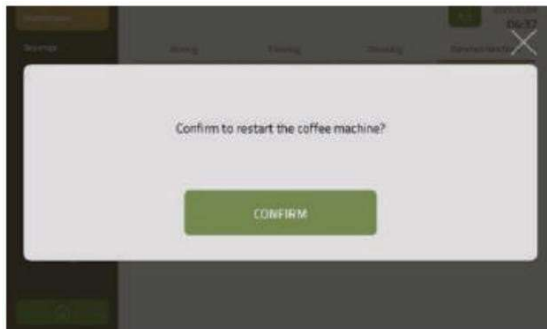


Dekalcifikace: naplňte příslušnou komoru dekalcičním prostředkem pro kávovary a stiskněte tlačítko Potvrdit (Confirm). Kávovar provede důkladné odvápnění systému. Proces dekalciфикации trvá přibližně 40 minut. V průběhu čištění není možné vydávat nápoje.

Ostatní



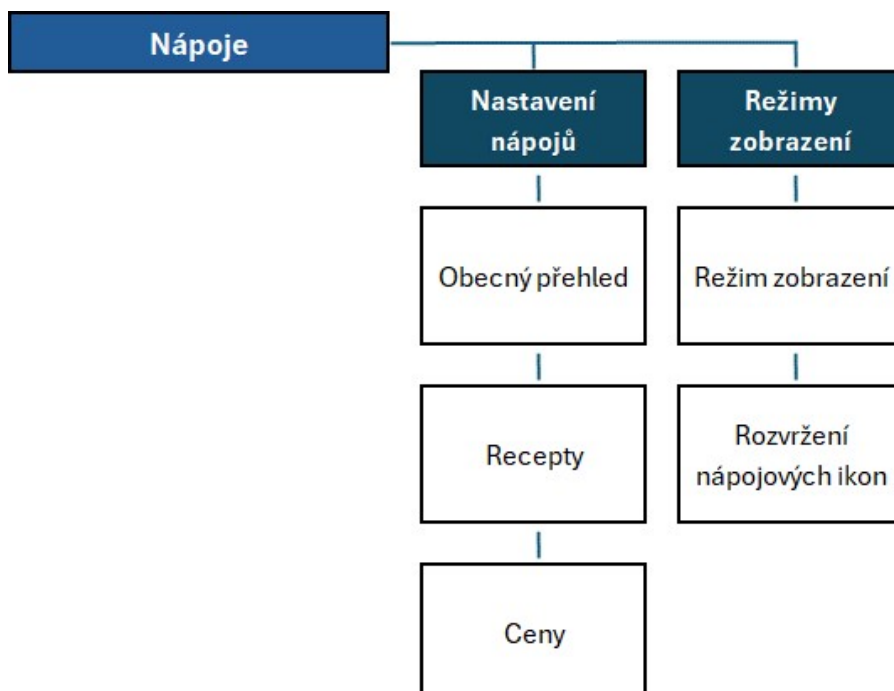
Čištění obrazovky: stiskněte tlačítko Čištění obrazovky (Screen cleaning). Obrazovka přestane reagovat na dotyk po dobu 15 vteřin. Nyní lze displej bezpečně očistit. K čištění používejte výhradně suchou, jemnou látku bez čisticího prostředku.



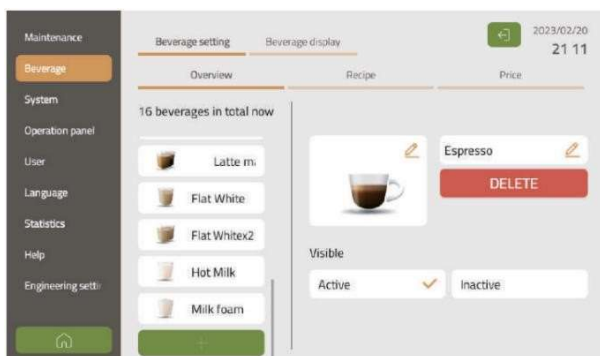
Restart: stiskněte tlačítko Restart a následně volbu potvrďte stiskem tlačítka Potvrdit (Confirm). Tímto dojde k bezpečnému restartu kávovaru.

Menu Nápoje

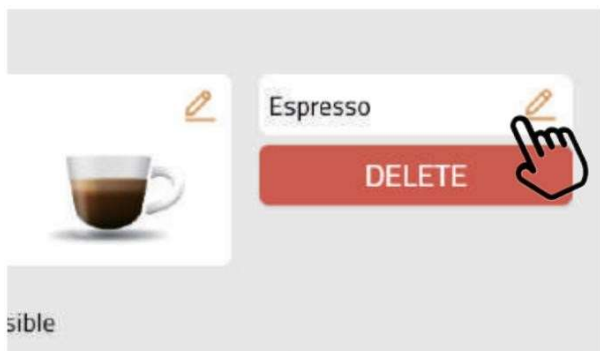
Struktura menu Nápoje



Menu Nastavení nápojů



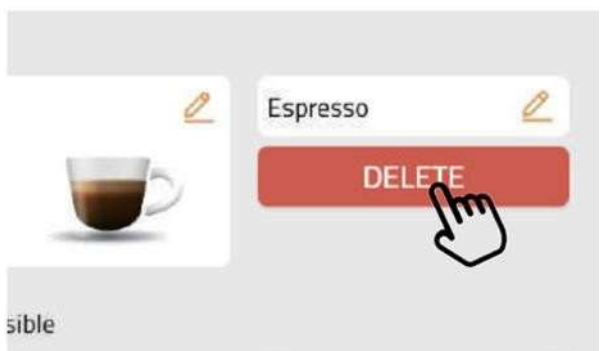
Změna ikony nápoje: ikonu nápoje lze změnit stiskem tlačítka tužky v horním pravém rohu nápojové ikony. Jako nápojovou ikonu lze použít i vlastní obrázky z flash disku.



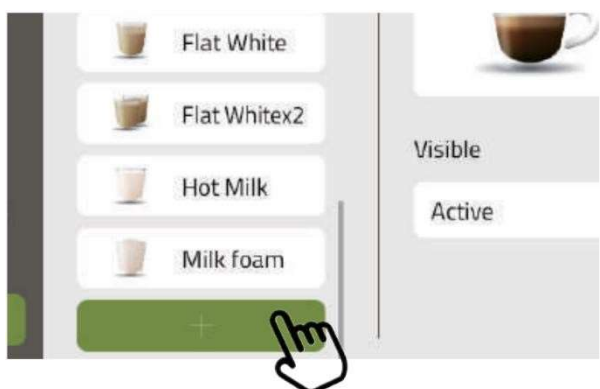
Změna názvu nápoje: název nápoje lze změnit stiskem tlačítka tužky po pravé straně.



Aktivace / deaktivace nápoje: všechny výchozí nápoje jsou nastaveny jako aktivní, lze je však deaktivovat. Takto deaktivované nápoje se nezobrazí v nápojovém menu a nebude možné provést jejich výdej. Status nápoje lze změnit pomocí tlačítek Aktivace (Active) a Deaktivace (Inactive).

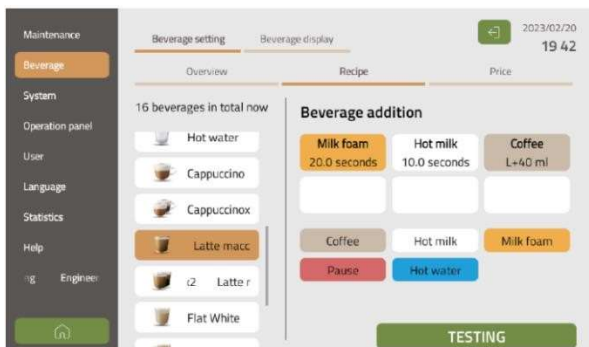


Smazání nápoje: nápoj je možné zcela odstranit stiskem tlačítka Smazat (Delete). Tato akce je nevratná.



Tvorba nového nápoje: nový nápoj lze vytvořit stiskem tlačítka Přidat (zelené tlačítko obsahující znaménko „+“). Po stisku tlačítka Přidat se zobrazí menu s možností volby názvu, ikony a parametrických vlastností.

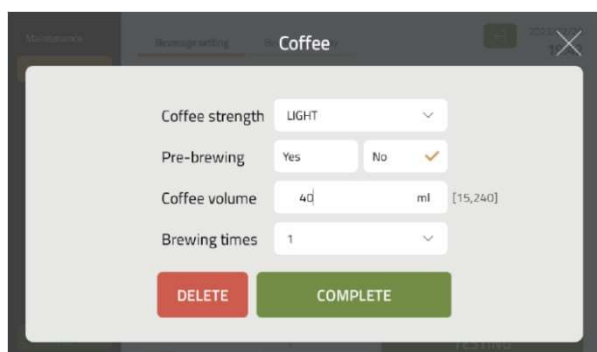
Nastavení nápojových receptů



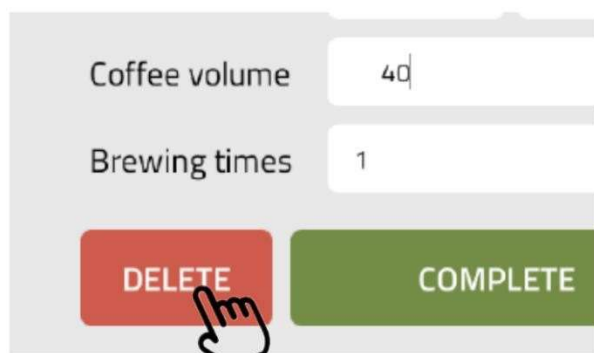
Kontrola složení receptu: při otevření konkrétního nápoje se zobrazí jednotlivé kroky, které kávovar provede při jeho výdeji. Pořadí provedení kroků je zprava doleva - recept na obrázku tedy započne výdejem mléčné pěny (Milk foam), pokračuje výdejem horkého mléka (Hot milk) a je zakončen výdejem kávy (Coffee).



Změna pořadí kroků receptu: pořadí, ve kterém budou jednotlivé kroky provedeny, lze změnit potažením ikony kroku na levou či pravou stranu.



Úprava jednotlivých kroků receptu: jednotlivé kroky lze dále upravovat stiskem ikony příslušného kroku. V případě kroku „Káva“ lze například změnit intenzitu, předspaření, objem v ml a extrakční dobu. Úpravu receptů běžnými uživateli je možné omezit či zcela zakázat po přihlášení jako administrátor.



Smazání kroku: krok lze zcela odstranit tlačítkem Smazat (Delete) po jeho rozkliknutí.



Tvorba nového nápoje: Po stisku tlačítka Přidat v menu nastavení nápojů je možné přidávat a upravovat kroky, ze kterých bude nový nápoj složen. Krok lze přidat stiskem jeho ikony na spodní straně obrazovky. Nápoj může být složen až ze 6 kroků. Nastavitelnost jednotlivých kroků je popsána níže v kapitole „Přehled parametrů receptů“.

Přehled parametrů receptu

Káva		
Parametr	Rozsah nastavitelnosti parametru	Výchozí nastavení
Množství kávy pro předspaření	0 až 30 ml	25 ml
Objem kávy v ml	15 až 240 ml	150 ml
Běžná extrakční doba?	ano / ne	ano
Prodloužená extrakční doba	1-4	1



Běžná extrakční doba znamená, že káva bude extrahována spařovací jednotkou po přednastavený čas. Prodloužená extrakční doba tento čas prodlouží. Hodnota 4 je nejdelší doba extakce, zatímco hodnota 1 je základní přednastavená doba extrakce.

Horké mléko		
Parametr	Rozsah nastavitelnosti parametru	Výchozí nastavení
Doba výdeje	5 až 120 sekund	10 sekund

Mléčná pěna		
Parametr	Rozsah nastavitelnosti parametru	Výchozí nastavení
Doba výdeje	5 až 120 sekund	10 sekund

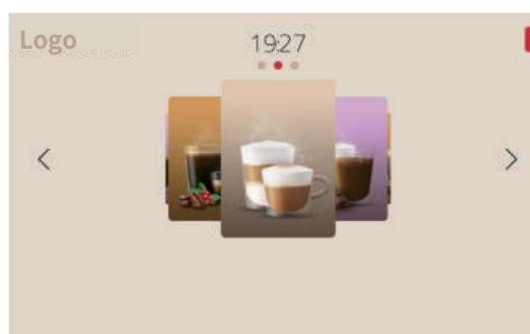
Horká voda		
Parametr	Rozsah nastavitelnosti parametru	Výchozí nastavení
Množství vody	25 až 450 ml	100 ml
Teplota vody	vysoká, střední, nízká, velmi nízká	vysoká

Pauza		
Parametr	Rozsah nastavitelnosti parametru	Výchozí nastavení
Doba výdeje	1 až 20 sekund	5 sekund



Před uložením receptu je možné provést zkušební výdej stiskem tlačítka Test.

Zobrazení nápojových ikon



Menu pro výběr nápojů může mít podobu ikon nebo karet (viz obrázek výše). V případě ikon lze nastavit, kolik ikon se zobrazí na obrazovce a v jakém sestavení. Ve standardním a samoobslužném režimu lze ikony rozložit následovně: 1x1, 2x1, 3x1, 4x1, 5x1, 3x2, 4x2 nebo 5x2 (počet sloupců x počet řádků). V profesionálním režimu zobrazení lze ikony rozložit v sestavách 2x1, 2x2, 3x2, 3x3 nebo 4x3.

Výchozí rozložení ikon ve standardním a samoobslužném režimu je 5x2, výchozí rozložení v profesionálním režimu je 4x3.

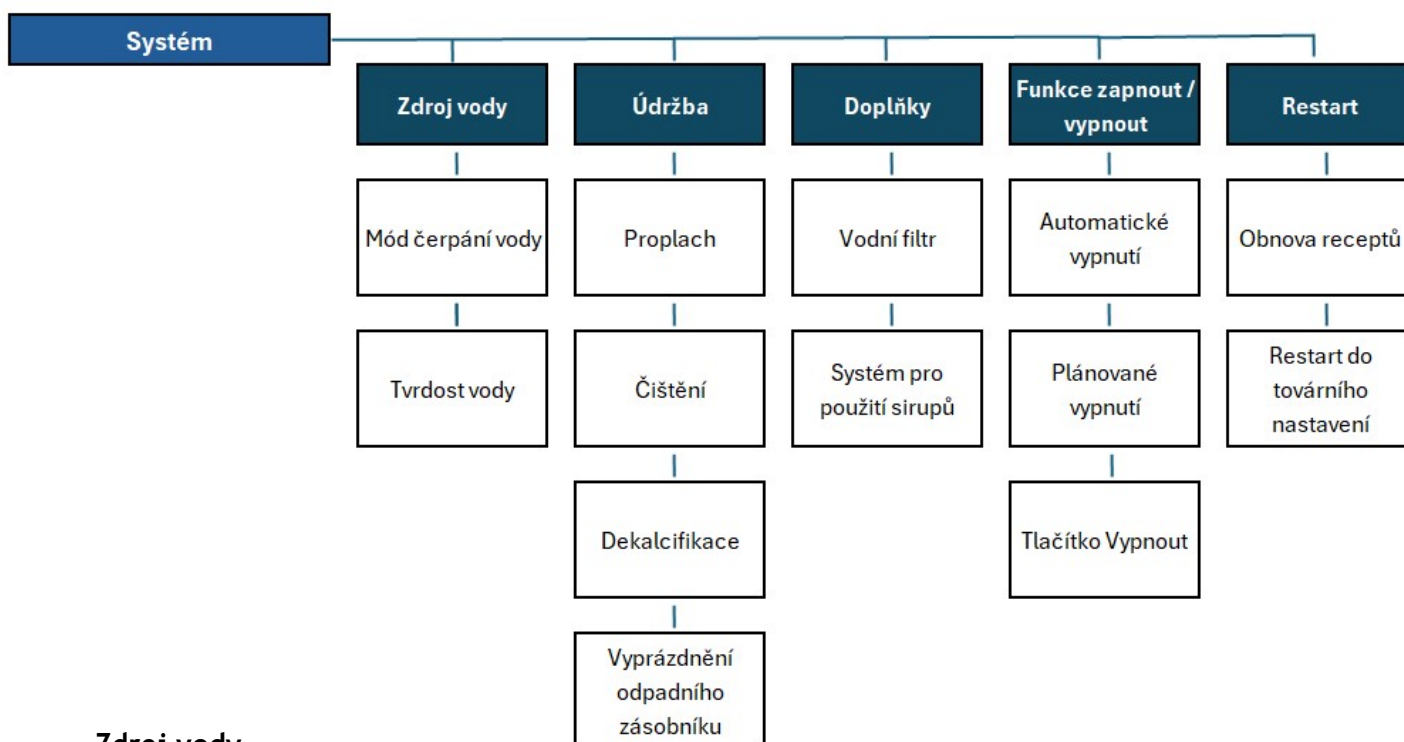
Zobrazení v podobě karet



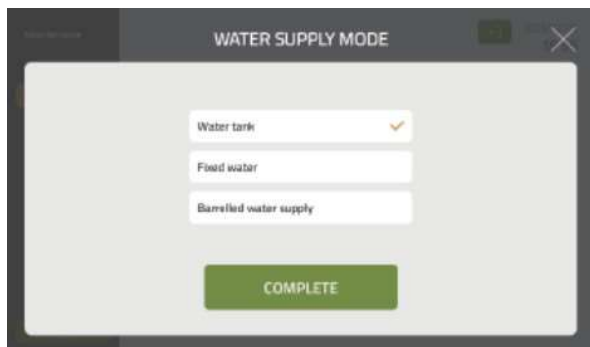
Při karetním zobrazení nápojů může být najednou zobrazeno až 7 nápojových karet. Při vstupu do nastavení menu lze stiskem karty změnit její obrázek. Pokud je zasunutý USB disk, zobrazí se v nabídce obrázků i obrázky z USB disku. Nastavení umožňuje též změnit název karty. Pořadí zobrazování nápojových karet lze změnit potažením konkrétní karty. Pokud máte zájem o zobrazení karet tak, jako je vidět na obrázku, stačí zaškrtnout možnost „Zobrazit obrázky druhé úrovně“.

Systémové menu

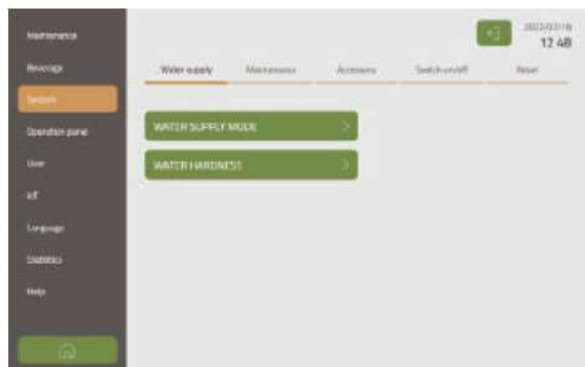
Struktura systémového menu



Zdroj vody



Zdroj vody: v tomto nastavení lze volit mezi připojením na vodovodní řád, čepráním vody z barelu a čerpáním vody z integrované vodní nádržky.



Tvrdość vody: v tomto menu lze zadat tvrdość vody, která je používána v kávovaru. Pro nejlepší výsledky doporučujeme zadat alespoň přibližnou tvrdość vody. Výchozí nastavení tvrdości vody je 5 dH.

Nastavení parametrů údržby

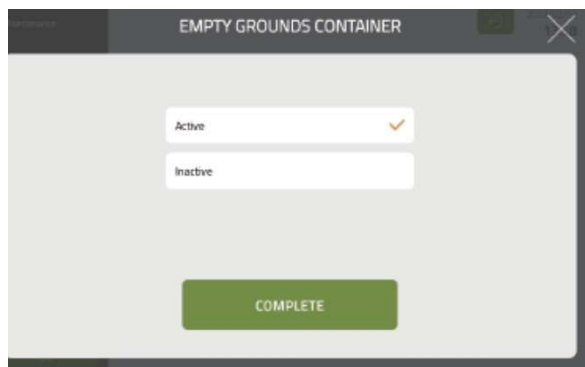
V menu nastavení údržby lze nastavit časování automatického čištění a upozornění na nutnost provedení čištění. Nastavitelnost jednotlivých parametrů je uvedeno níže.

Proplach		
Parametr	Rozsah nastavitelnosti parametru	Výchozí nastavení
Základní automatický proplach	30 minut až 4 hodiny	30 minut
Automat. proplach spařovací jednotky	Vypnuto / 5 až 20 minut	Vypnuto
Automat. proplach mléčného systému	Vypnuto / 5 až 20 minut	10 minut

Čištění		
Parametr	Rozsah nastavitelnosti parametru	Výchozí nastavení
Čištění spařovací jednotky tabletami - varování	>0 porcí	350 porcí
Čištění spařovací jednotky tabletami - povinné	>0 porcí	450 porcí

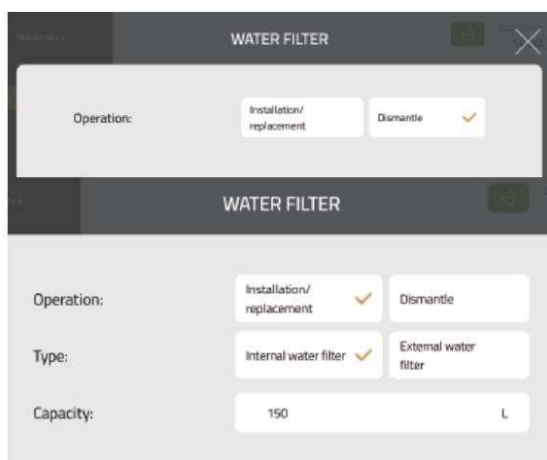
Dekalcifikace		
Parametr	Rozsah nastavitelnosti parametru	Výchozí nastavení
Dekalcifikace - varování	>0 litrů	2500 litrů
Dekalcifikace - povinná	>0 litrů	3600 litrů

Vyprázdnění odpadního zásobníku



V tomto nastavení lze zvolit, zda bude kávovar zobrazovat upozornění na nutnost vyprázdnit odpadní nádobu. Volba možnosti „Aktivní“ zobrazí upozornění po dosažení 30ti kávových puků nebo při detekci výšky odpadní kávy 40 mm. Volba možnosti „Inaktivní“ zruší zobrazování tohoto upozornění.

Doplňky

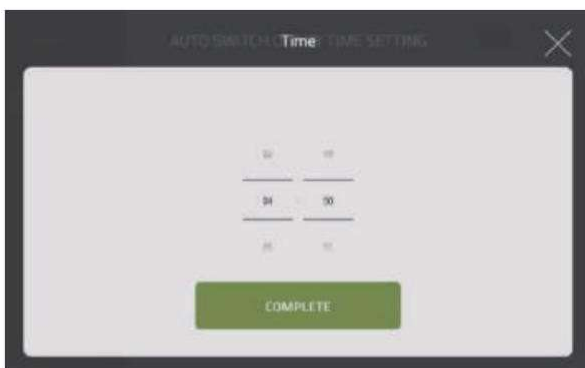


Připojení a odpojení vodního filtru: pokud v kávovaru nepoužíváte vodní filtr, zvolte možnost „Žádný filtr“ (Dismantle). V případě, že chcete připojit vodní filtr, zvolte možnost „Instalace / výměna“.

Funkce zapnout / vypnout

Tato funkce umožňuje nastavení automatického vypnutí kávovaru po zvolené době nečinnosti.

Vypnutí		
Parametr	Rozsah nastavitelnosti parametru	Výchozí nastavení
Automatické vypnutí	Vypnuto / 30 minut až 24 hodin	4 hodiny

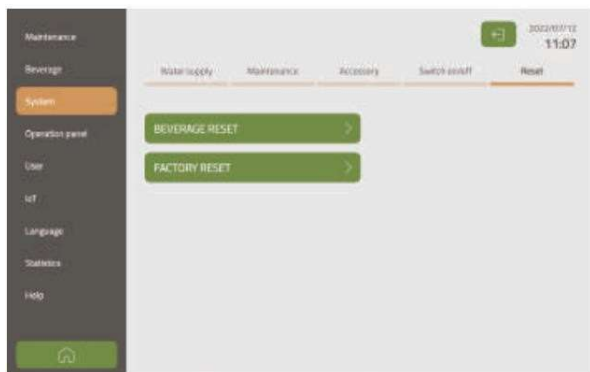


Plánované vypnutí v nastaveném čase: umožňuje nastavit automatické vypínání kávovaru v určitý čas.



Tlačítko Vypnout: Při aktivaci této funkce bude možné vypnout kávovar tlačítkem Vypnout na obrazovce. Volba možnosti „Neaktivní“ (Inactive) deaktivuje tlačítko.

Restart

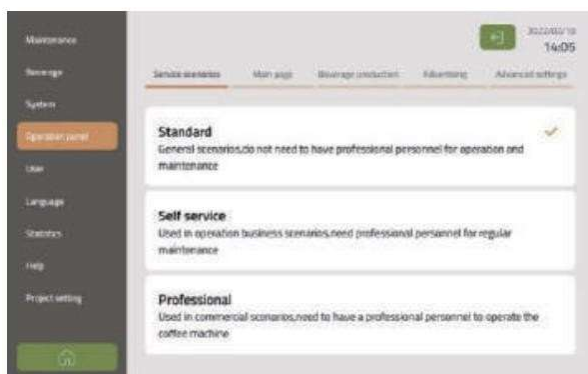


Obnova receptů: volba této možnosti smaže všechny vytvořené nápojové recepty a všechny provedené změny v přednastavených receptech. Zůstanou pouze výchozí recepty ve výchozím složení.

Restart do továrního nastavení: vrátí všechna nastavení kávovaru do výchozí podoby.

Nastavení jednotlivých menu

Režim zobrazení



Nastavení režimu zobrazení: je možné volit mezi třemi režimy zobrazení uživatelského rozhraní. Více informací naleznete v příslušné kapitole.

Hlavní menu



Přihlášení uživatele: při volbě možnosti Aktivní zobrazí v pravém horním rohu hlavního menu tlačítko pro přihlášení uživatele. Uživateli lze přidělovat různá práva a mohou ukládat své oblíbené recepty do seznamu pro rychlý přístup.



Zobrazení výrobního čísla kávovaru: při volbě možnosti Aktivní bude vždy zobrazovat výrobní číslo kávovaru v levém dolním rohu obrazovky hl. menu.

Active Inactive



Zobrazení kontaktu na servisní středisko: při volbě možnosti Aktivní bude vždy zobrazovat kontakt na servisní středisko v pravém dolním rohu obrazovky hl. menu.



Změna loga: logo je možné změnit stiskem tlačítka pro editaci. Pro změnu loga je nutné mít připojený USB disk se souborem obrázku ve správném formátu.

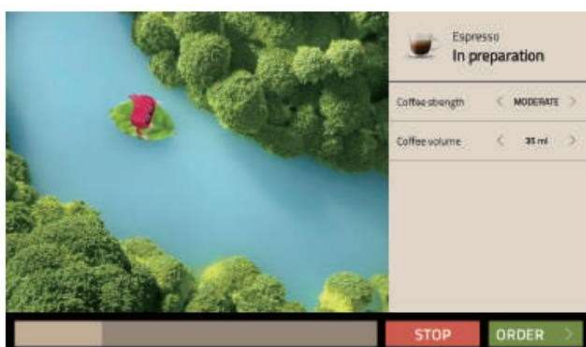


Poznámka: pokud má logo pozadí, musí mít toto pozadí černou barvu.

Výdejní menu



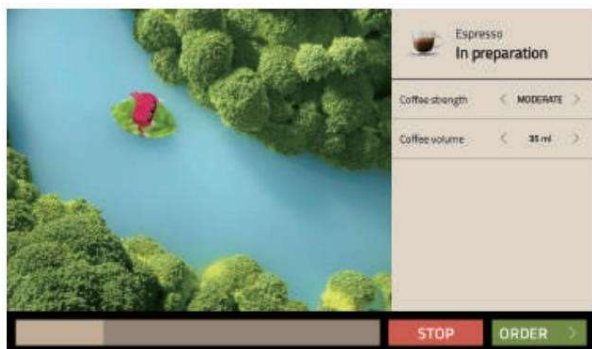
Povolení deaktivace výdeje: při volbě možnosti Aktivní bude na výdejní obrazovce dostupné tlačítko Stop. Stiskem tohoto tlačítka je možné zrušit výdej.



Povolení úpravy receptů: při volbě možnosti Aktivní bude na výdejní obrazovce možné měnit parametry vydávaného nápoje.

Active

Inactive



Povolení zobrazovat nápojové recepty: při volbě možnosti Aktivní bude na výdejní obrazovce zobrazeno složení aktuálního receptu.

Active

Inactive



Povolení řetězového výdeje: při volbě možnosti Aktivní bude na výdejní obrazovce dostupné tlačítko Objednávka (Order). Toto tlačítko umožňuje řadit do fronty další nápoje k výdeji.

Nastavení vlastních obrázků / videí

Kávovar může zobrazovat obrázky nebo přehrávat videa. Konkrétně to je možné ve standby režimu, při vydávání nápojů a při spouštění kávovaru (úvodní obrazovka). Možnosti nastavení jsou vypasány v tabulkách níže.

Požadavky na video - úvodní obrazovka a standby režim: formát MP4, rozlišení 1280x800 px, bitrate méně než 3000 kbps, velikost méně než 100 MB.

Požadavky na obrázky - úvodní obrazovka a standby režim: formát JPG, JPEG nebo PNG, rozlišení 1280x800 px, velikost méně než 100 MB.

Požadavky na video - výdejní obrazovka: formát MP4, rozlišení 890x700 px, bitrate méně než 3000 kbps, velikost méně než 100 MB.

Požadavky na obrázky - výdejní obrazovka: formát JPG, JPEG nebo PNG, rozlišení 890x700 px, velikost méně než 100 MB.

Obrázky/ videa ve standby režimu		
Parametr	Rozsah nastavitelnosti parametru	Výchozí nastavení
Doba nečinnosti	0 až 100 sekund	60 sekund
Cyklování obrázků	Smyčka nebo Vypnuto	Vypnuto
Čas zobrazení obrázků	0 až 100 sekund	10 sekund

Obrázky / videa na úvodní obrazovce		
Parametr	Rozsah nastavitelnosti parametru	Výchozí nastavení
Čas přehrávání jednoho obrázku	0 až 100 sekund	5 sekund

Obrázky / videa na výdejní obrazovce		
Parametr	Rozsah nastavitelnosti parametru	Výchozí nastavení
Čas zobrazení jednoho obrázku	0 až 100 sekund	5 sekund

Pokročilá a ostatní nastavení

PIN kódy a oprávnění

Nastavení PIN kódu - administrátor: PIN kód musí mít 5 znaků. Osoby s administrátorským PIN kódem mají oprávnění provádět všechny úpravy v nastavení.

Nastavení PIN kódu - obsluha: PIN kód musí mít 5 znaků. Osoby s tímto PIN kódem mohou upravovat základní nastavení a provádět úkony údržby.

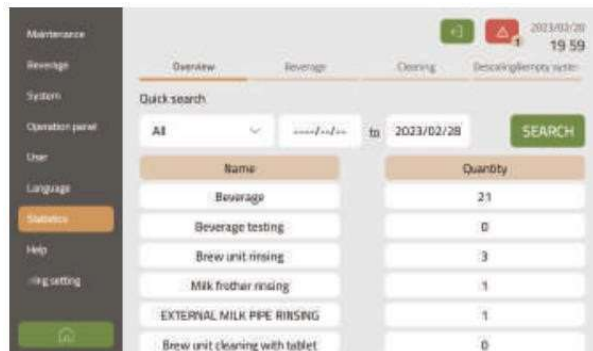
Oprávnění k úkonům údržby: zde je možné nastavit konkrétní práva uživatelů k provádění úkonů údržby.

Nastavení jazyka

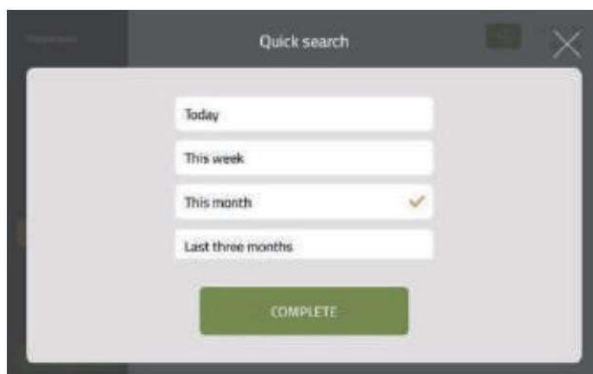


V tomto menu lze nastavit jazyk. Výchozím jazykem je angličtina.

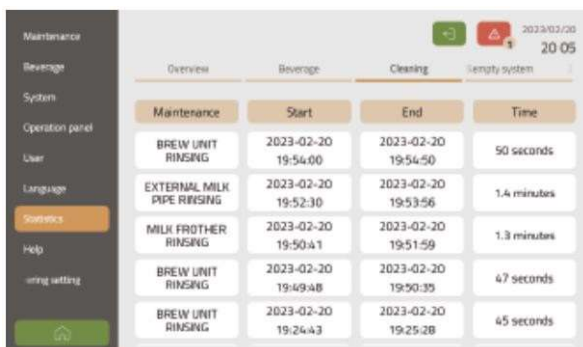
Statistiky



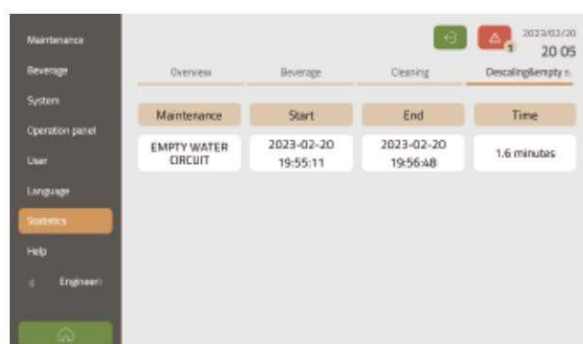
V sekci statistik je možné sledovat počet vydaných nápojů a historii údržby a čištění.



V sekci statistik lze vyhledávat a třídit data dle data a časového rozmezí jednoho týdne, jednoho měsíce, tří měsíců a jednoho roku. Data je možné zobrazovat v podobě tabulek či grafů.



Při zobrazení historie čištění lze přesně sledovat čas zahájení, průběhu a dokončení čistících úkonů.



V sekci statistik lze sledovat také četnost provedených dekalifikací, výměn vody v nádržce či vyprázdnění kávových puků.

Informace o stroji



V sekci Nápověda (Help) lze mimo jiné zobrazit podrobné informace o přístroji. To zahrnuje verzi PCB softwaru, verzi HMI softwaru, verzi operačního systému, data o kalibraci nebo výrobní číslo přístroje. Pomocí zeleného tlačítka v dolní straně obrazovky lze taktéž provést aktualizaci softwaru z USB disku. Provádění aktualizací či jiných zásahu do softwaru smí provádět jen kvalifikovaný servisní technik.

Čištění

Dodržování čistících úkonů má velmi výrazný vliv na životnost kávovaru a kvalitu připravovaných nápojů. Některé formy čištění je nutné provádět každý den, případně i vícekrát za jeden den v případě vysoké zátěže.

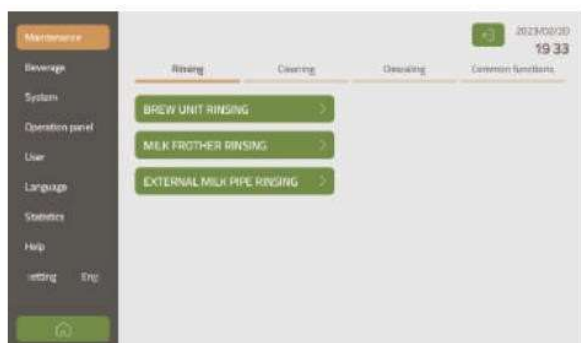
Frekvence čištění

Frekvence provádění úkonu	Úkon	Typ úkonu
Nejméně jedenkrát denně	Proplach spařovací jednotky	Automatický / manuální
	Proplach kapučinátoru	Automatický / manuální
	Čištění odkapávací misky	Manuální
	Čištění odpadního zásobníku	Manuální
	Čištění obrazovky	Manuální
	Čištění kapučinátoru	Manuální
Nejméně jedenkrát týdně	Čištění spařovací jednotky	Manuální
	Čištění vodní nádržky	Manuální
Vždy, kdy je vyžadováno	Hlubkové čištění spařovací jednotky	Automatický
	Hlubkové čištění mléčného systému	Automatický
	Dekalcifikace	Automatický / manuální
	Výměna filtru	Manuální

Čistící prostředky

Čistící prostředek	Cíl
Čistící tableta.	Hlubkové čištění spařovací jednotky.
EP Demilk či jiný specializovaný prostředek pro čištění mléčných systémů kávovarů.	Hlubkové čištění mléčného systému.
EP Decalci či jiný specializovaný prostředek pro odvápnování kávovarů.	Dekalcifikace.
Specializovaný jemný štěteček pro čištění mléčné hadičky.	Manuální čištění mléčné hadičky.
Jemný navlhčený hadřík.	Čištění zásobníku kávy, obrazovky, schránky kávovaru.

Denní čištění



Denní čištění / proplach provádí kávovar automaticky dle nastavení parametrů údržby. Práva k provádění čistících úkonů určuje administrátor v příslušném nastavení.



Čistící úkon lze rovněž spustit manuálně. Pro spuštění vstupte do menu údržby a zvolte požadovaný typ čištění.

Čištění odpadního zásobníku



Čištění odpadního zásobníku je nutné provádět nejméně jednou za den, v případě vyšší zátěže pak i vícekrát za den.



Vysuňte odkapávací misku a odpojte z ní odpadní zásobník.

Vyprázdněte obsah odpadního zásobníku.



Důkladně očistěte stěny odpadního zásobníku pod tekoucí vodou .

Po úplném osušení vložte zásobník zpět do kávovaru společně s odkapávací miskou.

Čištění odkapávací misky



Vysuňte odkapávací misku.

Vylejte vodu z odkapávací misky.



Důkladně očistěte misku pod tekoucí vodou.



Po úplném osušení zapojte misku zpět do kávovaru.

Čištění obrazovky



V menu zvolte možnost „Údržba / základní funkce“ (Maintenance / Common functions) a dále stiskněte tlačítko Čištění obrazovky (Screen cleaning). Tímto dojde k deaktivaci obrazovky po dobu 15 sekund. Nyní lze očistit obrazovku.

Manuální čištění kapučinátoru



Vysuňte kapučinátor z výdejní jednotky.



Rozložte kapučinátor.

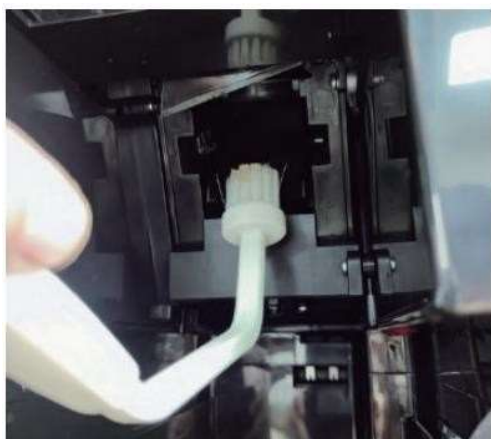


Všechny části pečlivě očistěte pod tekoucí vodou.



Po úplném osušení zapojte kapučinátor zpět do kávovaru.

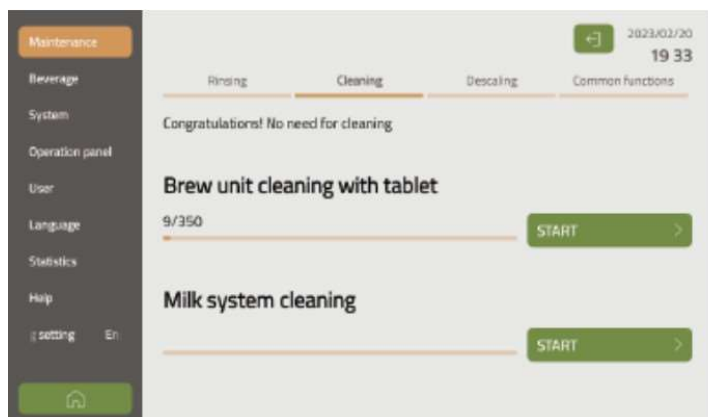
Manuální čištění spařovací jednotky



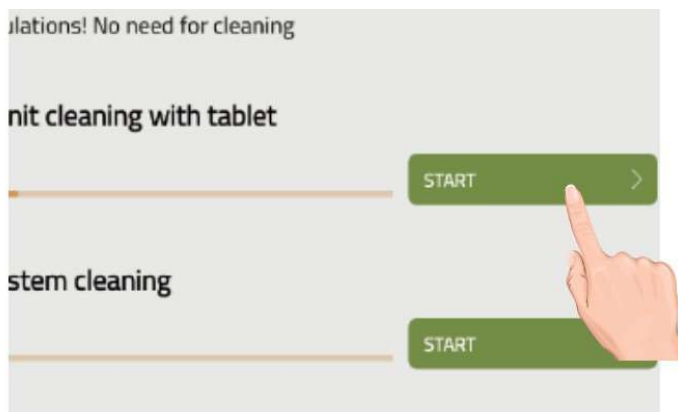
Spařovací jednotka je náchylná k ucpání, pokud je káva mletá příliš jemně. Za účelem prevence možného ucpání doporučujeme jednotku čistit speciálním kartáčkem tak, jako je znázorněno na obrázku.

Hlubkové čištění spařovací jednotky

Po přípravě určitého počtu porcí kávovar vyžádá čištění spařovací jednotky pomocí tablety (hlubkové čištění). Tento pokyn musí být dodržen, aby nedošlo k poškození kávovaru. Hlubkové čištění spařovací jednotky trvá přibližně 10 minut .



Vstupte do menu Údržba / čištění



Stiskněte tlačítko START u možnosti „Čištění spařovací jednotky tabletou“.



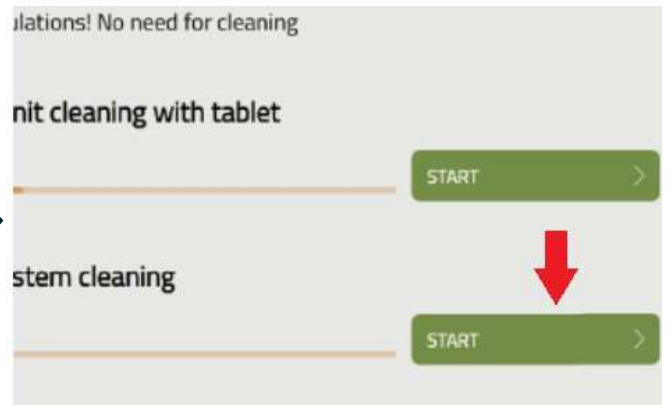
Potvrďte spuštění čistícího úkonu stiskem tlačítka Potvrdit (Confirm). Na obrazovce se zobrazí další pokyny. Následujte pokyny na obrazovce pro dokončení čištění.

Hlubkové čištění mléčného systému

Po přípravě určitého počtu porcí kávovar vyžádá čištění mléčného systému pomocí tekutého čističe mléčných cest (např. přípravek EP Demilk). Tento pokyn musí být dodržen, aby nedošlo k poškození kávovaru. Hlubkové čištění mléčného systému trvá přibližně 10 minut.



Vstupte do menu Údržba / čištění



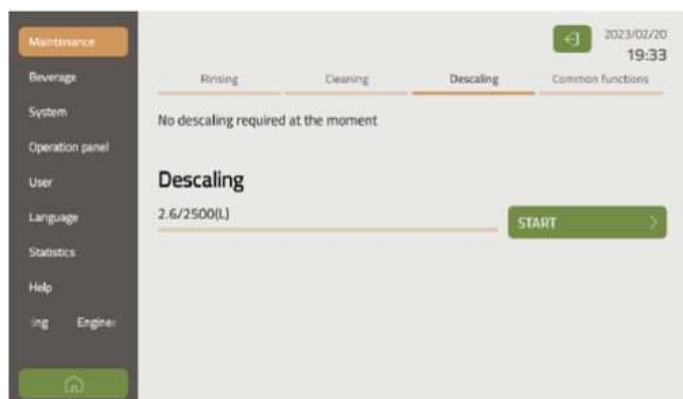
Stiskněte tlačítko START u možnosti „Čištění mléčného systému“.



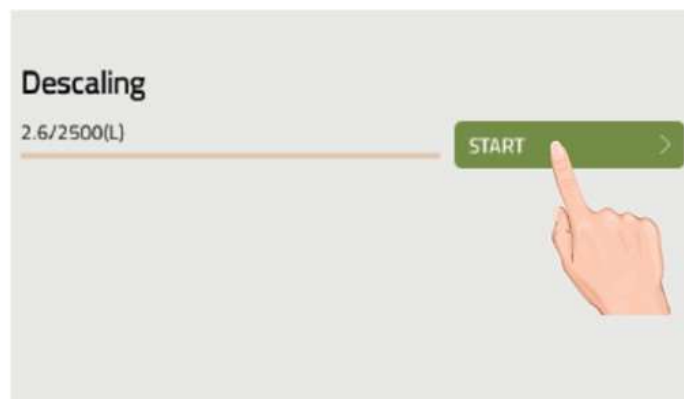
Potvrďte spuštění čistícího úkonu stiskem tlačítka Potvrdit (Confirm). Na obrazovce se zobrazí další pokyny. Následujte pokyny na obrazovce pro dokončení čištění.

Dekalcifikace

Kávovar vyžádá dekalciﬁkaci po výdeji určitého množství porcí. Dekalciﬁkace bude vyžadována častěji, pokud je nastavena vysoká tvrdost vody a není nainstalován vodní ﬁltr. Pokyn k provedení dekalciﬁkace musí být dodržen, aby nedošlo k poškození kávovaru.



Vstupte do menu Údržba / čištění.



Stiskněte tlačítko START.



Potvrďte spuštění čistícího úkonu stiskem tlačítka Potvrdit (Confirm). Na obrazovce se zobrazí další pokyny. Následujte pokyny na obrazovce pro dokončení čištění.

Upozornění a zprávy

Základní chybové hlášky



Chybové zprávy jsou indikovány ikonou červeného trojúhelníku v pravém horním rohu obrazovky. Pro zobrazení chybové zprávy stiskněte tuto ikonu. Níže je uveden seznam základních chybových zpráv a jejich možná řešení. Pokud problém přetrvává, je nutné vždy kontaktovat autorizované servisní středisko.

Zpráva / upozornění	Možná řešení
Připojte vodní nádržku	Připojte vodní nádržku. Pokud je nádržka připojena, zkontrolujte, zda je připojena správně.
Naplňte vodní nádržku	Ve vodní nádržce není dostatek vody. Naplňte vodní nádržku. Pokud používáte jiný zdroj vody, zkontrolujte nastavení zdroje vody v servisním menu kávovaru.
Připojte odkapávací misku	Připojte odkapávací misku. Pokud je miska připojena, zkontrolujte, zda je připojena správně.
Vyprázdněte odkapávací misku	Vyprázdněte odkapávací misku.
Vyprázdněte odpadní zásobník	Vyprázdněte odpadní zásobník.
Okruh Káva je prázdný	Proveďte pečlivé manuální a automatické vyčištění kávovaru. Restartujte kávovar.
Okruh Pára je prázdný	Proveďte pečlivé manuální a automatické vyčištění kávovaru. Restartujte kávovar.
Varování - multivalvola	Proveďte pečlivé manuální a automatické vyčištění kávovaru. Restartujte kávovar.
Restartujte spařovací jednotku	Proveďte pečlivé manuální a automatické vyčištění kávovaru. Restartujte kávovar.
Chyba softwaru	Restartujte kávovar.
Chyba sériového portu	Restartujte kávovar.
Chyba v CTR	Restartujte kávovar.

Zprávy indikující závažnou chybu

Níže uvedené chybové zprávy typicky indikují závažnou chybu. Restartujte kávovar, případně proveďte pečlivé manuální a automatické vyčištění kávovaru. Pokud problém přetrvává, vždy kontaktujte autorizované servisní středisko.

Kód chybové zprávy	Popis chyby
E2	NTC senzor termobloku detekoval teplotu převyšující 105 °C v okruhu pro výdej kávy.
E3	NTC senzor termobloku detekoval teplotu převyšující 185 °C v okruhu pro výdej páry.
E43	Spařovací jednotka neprovedla správný počet cyklů
E33	Byla přerušena komunikace mezi CTR a HMI.
E1	Chyba PCBA.

Odpovědnost a záruka

Odpovědnost spotřebitele

Opravy a hluboká údržba mohou být prováděny pouze servisními technikami a výrobcem autorizovaným personálem. V případě závad prosíme spotřebitele o informování výrobce prostřednictvím jeho e-mailové adresy do 30 dní. V případě skrytých závad záruka činí 12 měsíců. Oprava bezpečnostních komponent jako je například bezpečnostní ventil či termostat nejsou povoleny. Všechny porušené komponenty bezpečnostního charakteru musejí být nahrazeny novými. Všechna tato opatření mohou být provedena pouze servisními technikami nebo výrobcem autorizovaným personálem.

Záruka a kompenzace

Při zranění nebo ztrátě majetku v důsledku následujících důvodů není spotřebitel oprávněn ke kompenzaci ze strany výrobce ani prodejce: Nakládání s kávovarem, které je v rozporu s legislativními regulacemi. Instalace, testování, obsluha, čištění, údržba nebo jiné nakládání s kávovarem v rozporu s instrukcemi a body popsány tímto uživatelským manuálem. Nedodržení doporučených intervalů čištění a údržby kávovaru. Obsluha kávovaru v případě jeho poškození, nesprávné instalace nebo předchozího neadresovaného selhání. Nesprávná oprava. Použití nekompatibilních náhradních dílů. Poškození kávovaru způsobené cizími objekty či materiály, nehodami, selháním lidského faktoru a dalšími okolnostmi bez souvislosti s výrobcem. Výrobce přebírá plnou odpovědnost za kompenzaci škod způsobených při používání kompatibilních náhradních dílů a dodržení všech pokynů uvedených tímto manuálem.

Dodatečná upozornění

- Do zásobníků kávových zrn a instantních směsí nesmí být vpuštěna voda.
- Při chodu kávovaru nesmí být vyjmuty zásobníky, odkapová miska ani žádné jiné z jeho komponent.
- Zásobník vody je určen pouze pro studenou čistou vodu; nesmí být použito horké vody ani ledu.
- Kávovar není kompatibilní se spálenými či abnormálně silně opraženými kávovými zrny ani s kávovými zrny silně olejnatého charakteru.
- Při výdeji nápojů je zakázáno se dotýkat výdejní jednotky z důvodu možného popálení.
- Kávovar nesmí být čištěn pomocí kartáčů ani čistících prostředků. Čištění lze provádět pouze měkkým navlhčeným hadříkem.
- Žádný ze zásobníků nesmí být plněn nad vyznačenou hranici označenou jako MAX. Pokud vyznačení chybí, zásobníky se neplní do více než jedné osminy jejich objemu.
- Kávovar nesmí být vypnut během procesu přípravy nápojů, automatického testování a automatického čištění.
- Nastavená výška výdejní jednotky musí přibližně odpovídat výšce použitého šálku nebo sklenice.
- Je nutné vypínat kávovar správnou, bezpečnou cestou, tedy uvedením do spánkového režimu a teprve potom až vypnutím pomocí spínače na zadní straně. Kávovar před vstupem do spánkového režimu provede rychlý proplach. Po vypnutí pomocí spínače na zadní straně kávovaru je teprve možné kávovar bezpečně vypojit z elektřiny.
- Je nutné pravidelně čistit odpadní zásobník a popřípadě též barel odpadní vody.
- Pro dlouhodobé zachování kvality připravovaných nápojů je doporučeno čistit zásobník vody a měnit vodu za čerstvou alespoň jednou denně.